



Bulletin

de l'arrondissement de Ville-Marie

Printemps 2015 • VOL. 6 • N°1

EN MANCHETTES

Portrait de quartier : le Vieux-Montréal	3
Ménage printanier	4
Ville-Marie en bref...	6
Vie de quartier	8
Bibliothèques Frontenac et Père-Ambroise	10
Maison de la culture Frontenac	11

VOTRE QUALITÉ
DE VIE AU **CENTRE**
DE NOS PRIORITÉS

Pour joindre votre arrondissement

☎ 311 @ ville-marie@ville.montreal.qc.ca

Deux bureaux Accès Montréal – Ville-Marie pour vous servir

Du lundi au vendredi, de 8h30 à 16h30

- **Bureau d'arrondissement et comptoir des permis ***

800, boulevard De Maisonneuve Est, 17^e étage, Montréal (Québec) H2L 4L8

📍 📞 Berri-UQAM

** Le mercredi matin, le bureau des permis ouvre à 10 h 30.*

- **Hôtel de ville**

Accès par l'entrée du 510, rue Gosford ou par l'entrée du côté de la place Vauquelin

📍 📞 Champ-de-Mars

Prochaines séances du conseil d'arrondissement

- **Mardi 12 mai, 19h**

Collège de Montréal : salle L'Ermitage, 3510, ch. de la Côte-des-Neiges

- **Mardi 9 juin, 19h**

Salle du conseil : 800, boulevard De Maisonneuve Est, rez-de-chaussée

L'inscription à la période de questions se fait sur place **de 18h15 à 18h45**.

Il est aussi possible d'assister aux assemblées ordinaires du conseil d'arrondissement en temps réel ou en différé à partir de notre site web.

Site web

🔗 ville.montreal.qc.ca/villemarie

🔗 ville.montreal.qc.ca/villemarie/collectes – pour connaître l'horaire des collectes

🔗 ville.montreal.qc.ca/infotravaux – pour en savoir plus sur les travaux en cours

Infolettre

Abonnez-vous à l'*Infolettre de Ville-Marie* et soyez branchés sur les plus récents projets, les derniers faits saillants du conseil d'arrondissement et les activités culturelles et sociales de l'arrondissement. 🔗 ville.montreal.qc.ca/infolettrevillemarie

Facebook

Joignez-vous à la communauté Facebook de Ville-Marie pour ne rien manquer des nouvelles de votre arrondissement et des activités organisées près de chez vous. Suivez-nous sur  /centrevillemontreal

Twitter

Suivez-nous pour obtenir de l'information pratique en temps réel : nouveaux projets, entraves à la circulation, déneigement, programmation dans les parcs...
 @centrevillemtl

🗣 English version available upon request ☎ 311

Légende

Lieu accessible aux personnes handicapées et à mobilité réduite autonomes

☎ Téléphone 📍 Station de métro 🌐 Site web  Facebook  Twitter

Le *Bulletin de l'arrondissement de Ville-Marie* est publié quatre fois l'an, imprimé à 68 000 exemplaires sur du papier recyclé et distribué aux résidents et aux commerçants de l'arrondissement. ISSN 1927-4556

Division des communications de l'arrondissement de Ville-Marie • Impression : Lithographie G. Monette inc. • Graphisme : Alexandra Whitter • Révision : Marielle DeLorme • Photo page couverture : Thomas Bouquin, sculpture *La Force*, Armand Vaillancourt, 1964, sommet du Mont-Royal



LE RETOUR DES BEAUX JOURS

Ville-Marie possède une grande diversité de quartiers et de milieux de vie. Si vous êtes curieux et voulez en apprendre davantage, je vous invite à lire, en page 3, le portrait d'un quartier patrimonial unique en Amérique du Nord, soit celui du Vieux-Montréal. Les pôles d'attraction et les aspects les plus représentatifs de ce secteur y sont présentés de façon succincte et dynamique. Ce texte est le premier d'une série de huit portraits de quartier qui seront publiés dans les prochains numéros du *Bulletin de l'arrondissement de Ville-Marie*.

Après l'hiver glacial que nous avons connu, le printemps arrive à point nommé. Comme chaque année, l'arrivée de cette saison commande un grand ménage de fond en comble de nos parcs, trottoirs, rues et places publiques. Je vous invite à faire comme nos équipes d'entretien et à participer d'une façon ou d'une autre à cette vaste opération qui redonnera à nos milieux de vie tout le lustre qu'ils méritent.

Par ailleurs, les travaux de réaménagement du square Cabot, des parcs Robert-Prévost et Claude-Melançon, ainsi que celui de la rue Martineau, ont repris. La place Émilie-Gamelin, quant à elle, se refait une beauté et offrira un nouvel environnement à partir du 7 mai. De plus et pour le plaisir de tous, la cuisine de rue sera de retour au centre-ville dès le 1^{er} mai.

Enfin, que vous soyez sportif ou amateur de culture, d'espaces verts ou de flâneries urbaines, vous trouverez dans Ville-Marie tout ce qui vous convient, quel que soit votre âge. À toutes et à tous, je vous souhaite un printemps des plus agréables.

Le maire de Montréal et de l'arrondissement de Ville-Marie,

Denis Coderre

maire@ville.montreal.qc.ca



Richard Bergeron

Conseiller de la Ville
District de Saint-Jacques

richardbergeron@ville.montreal.qc.ca



Karine Boivin Roy

Conseillère de la Ville désignée

District de Louis-Riel

karine.boivin.roy@ville.montreal.qc.ca



Valérie Plante

Conseillère de la Ville

District de Sainte-Marie

valerie.plante@ville.montreal.qc.ca



Jean-Marc Gibeau

Conseiller de la Ville désigné

District d'Ovide-Clermont

jgibeau@ville.montreal.qc.ca



Steve Shanahan

Conseiller de la Ville

District de Peter-McGill

steve.shanahan@ville.montreal.qc.ca

PORTRAIT DE QUARTIER: LE VIEUX-MONTRÉAL

UN PATRIMOINE UNIQUE EN AMÉRIQUE DU NORD

Lieu de fondation de la ville et hôte du premier Parlement du Canada, le Vieux-Montréal compte de nombreux témoins du développement économique et culturel de la métropole, du Québec et du Canada. L'ambiance européenne que procure sa trame de rues étroites et pittoresques ainsi que la variété des activités qu'on y trouve en font aujourd'hui une destination de choix tant pour la population locale que pour les visiteurs de toutes provenances.

Déclaré site patrimonial en 1964, ce quartier a été, au cours des 50 dernières années, le théâtre d'une revitalisation de ses bâtiments, de ses places et de ses rues. En vue du 375^e anniversaire de la métropole, la Ville de Montréal a adopté, en 2013, le *Plan de protection et de mise en valeur du Vieux-Montréal* dans le but d'affirmer et d'enrichir l'identité du quartier.



UN PÔLE D'ATTRACTION TOURISTIQUE ET CULTUREL

- 6,5 millions de visiteurs dans le Vieux-Montréal et sur les quais du Vieux-Port chaque année
- Plus de 55 000 croisiéristes à la gare maritime en 2013
- Plus de 200 restaurants
- Près de 40 galeries d'art
- Nombreux sites touristiques, dont la basilique Notre-Dame, le Château Ramezay - Musée et site historique de Montréal, Pointe-à-Callière, Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Centre d'histoire de Montréal et la place Jacques-Cartier

7 000 RÉSIDANTS EN 2015

- Une croissance de 61 % par rapport à 2011
- 54 % des résidents sont âgés de 20 à 44 ans
- 12 projets résidentiels réalisés depuis 2011, pour un total de 1 703 unités

DE GRANDS PROJETS IMMOBILIERS

Notamment :

- la construction du mégahôpital du Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM), aux portes du Vieux-Montréal,
- l'agrandissement de Pointe-à-Callière, Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal.



PERSPECTIVES D'AVENIR

- Le recouvrement de l'autoroute Ville-Marie, en face du Champ-de-Mars
- Le réaménagement de la rue Saint-Paul
- Le réaménagement de la place Vauquelin
- Des investissements pour revitaliser l'ancienne gare Viger et y accueillir des commerces et des espaces de bureaux
- Une offre commerciale plus diversifiée

49 000 DÉPLACEMENTS PAR JOUR

- 57 % des personnes qui transitent par le Vieux-Montréal ont de 20 à 44 ans
- 85 % sont des travailleurs à temps plein
- 75 % s'y rendent pour le travail
- 43 % se déplacent en automobile
- 48 % utilisent le transport collectif (6,1 millions d'entrées ont été enregistrées, en 2013, à la station de métro Place-d'Armes et 4,9 millions à la station Square-Victoria-OACI)
- 8 % utilisent un transport actif, comme le vélo ou la marche

Plus de 4 000 places de stationnement au Centre de commerce mondial, au complexe Chaussegros De-Léry, à la Cité du Multimédia et dans le Vieux-Port.

PLUS DE 35 000 EMPLOIS

De grands employeurs présents dans le secteur :

- Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion
- Palais de justice de Montréal
- Hôtel de ville de Montréal
- Palais des congrès de Montréal



Sources : Statistique Canada (*Recensement de la population 2011* et *Enquête nationale auprès des ménages 2011*) et l'Agence métropolitaine des transports (*enquête Origine-Destination 2008*).

MÉNAGE PRINTANIER

VILLE-MARIE VOUS COUVRE DE FLEURS*

Le samedi 16 mai, à compter de 9 h, l'arrondissement distribuera gratuitement, en collaboration avec les éco-quartiers, des milliers de pétunias, bégonias, tagètes et impatiétes aux citoyens de l'arrondissement. Rendez-vous aux endroits suivants :

- parc Raymond-Blain (rue Panet, entre les rues La Fontaine et Logan),
- parc Médéric-Martin (derrière le centre Jean-Claude-Malépart),
- ruelle Saint-Mathieu (devant le CLSC Métro, 1801, boulevard De Maisonneuve Ouest).

* Jusqu'à épuisement des stocks. Preuve de résidence exigée. Maximum de 24 plants de fleurs par adresse. Premier arrivé, premier servi.



© Antoine Annette-Dupuis

INFO-COLLECTE

Un seul clic pour connaître le jour, l'heure et l'endroit où déposer ordures ménagères, matières recyclables, objets volumineux et résidus verts (la collecte des résidus verts débute le mercredi 29 avril). ville.montreal.qc.ca/collectes

Disposer de vos résidus domestiques dangereux (peinture, piles, produits électroniques, antigels, etc.) de façon sécuritaire pour vous et pour l'environnement dans un écocentre près de chez vous.

- Écocentre La Petite-Patrie : 1100, rue des Carrières ☎ 514 872-0384
- Écocentre Côte-des-Neiges : 6925, chemin de la Côte-des-Neiges ☎ 514 872-0384

COMBATTONS L'AGRILE DU FRÊNE

Message important – Afin de limiter la propagation de l'agrile du frêne, la Ville de Montréal demande aux citoyens de ne pas mettre leurs branches de feuillus à la poubelle ou dans un sac de résidus verts. Il faut les déposer en paquets non attachés, en bordure de trottoir, et appeler le 311 pour les faire ramasser.

La Ville de Montréal a produit trois outils pour vous aider à reconnaître les dommages causés par l'agrile du frêne et à combattre cet insecte : *Guide à l'usage des citoyens*, *Guide à l'usage des institutions et des commerces* et *Guide à l'usage des élagueurs*.

ville.montreal.qc.ca/agrile ☎ 311



VOUS AIMERIEZ EN FAIRE PLUS POUR L'ENVIRONNEMENT?

Pensez aux éco-quartiers. Ils peuvent vous aider et vous conseiller. Ils organisent de nombreux événements sur les thèmes de la propreté, de l'embellissement, de la valorisation des espaces verts, de la gestion responsable des déchets ainsi que sur les techniques de compostage domestique. Vous pouvez également vous y procurer des sacs de recyclage et des composteurs.

- Éco-quartier de Peter-McGill : 1240, rue Saint-Marc (à l'angle de la rue Tupper)

☎ 514 933-1069 eco-quartierpm.org

- Éco-quartier de Sainte-Marie : 2151, rue Parthenais

☎ 514 523-9220 sem-montreal.org

- Éco-quartier de Saint-Jacques : 2093, rue de la Visitation

☎ 514 522-4053 asccs.qc.ca/eco-quartier-st-jacques



© Camille Lamy

FAITES DISPARAÎTRE GRATUITEMENT LES GRAFFITIS DISGRACIEUX

Enlèvement des graffitis sur la propriété privée Formulaire d'autorisation d'accès et d'exonération de responsabilité

Adresse de la propriété touchée : _____

Nom du propriétaire : _____

Entreprise : _____

Personne-ressource : _____

Adresse postale : _____

Téléphone : _____ Télécopieur : _____

Représentant du propriétaire (s'il y a lieu)

Nom : _____

Adresse postale : _____

Téléphone : _____ Télécopieur : _____

Consentement

Le propriétaire donne accès à la propriété sise à l'adresse indiquée ci-dessus aux représentants de la Ville de Montréal et de l'entrepreneur désignés à cette fin pour qu'ils exécutent sur sa propriété les travaux d'enlèvement, de nettoyage ou de masquage de graffitis visibles de la rue de même que les récidives à venir, le cas échéant. Le coût des travaux effectués ainsi que des produits utilisés (à l'exception, le cas échéant, de la peinture fournie par le propriétaire) est payé en totalité par la Ville de Montréal. L'entrepreneur n'a pas d'obligation de résultat. De plus, le propriétaire est avisé que les travaux peuvent laisser certaines traces, démarcations ou autres sur les surfaces traitées.

J'autorise la Ville à procéder aux travaux d'enlèvement, de nettoyage ou de masquage de graffitis.

Signature : _____ Date : _____

Veuillez découper ce formulaire et le retourner à l'adresse suivante : Direction des travaux publics – Arrondissement de Ville-Marie, 800, boul. De Maisonneuve Est, 6^e étage, Montréal (Québec) H2L 4L8 ville.montreal.qc.ca/villemarie

RETOUR DES GRANDS CLASSIQUES... ET DES HIRONDELLES

LA CUISINE DE RUE S'INSTALLE AU CENTRE-VILLE

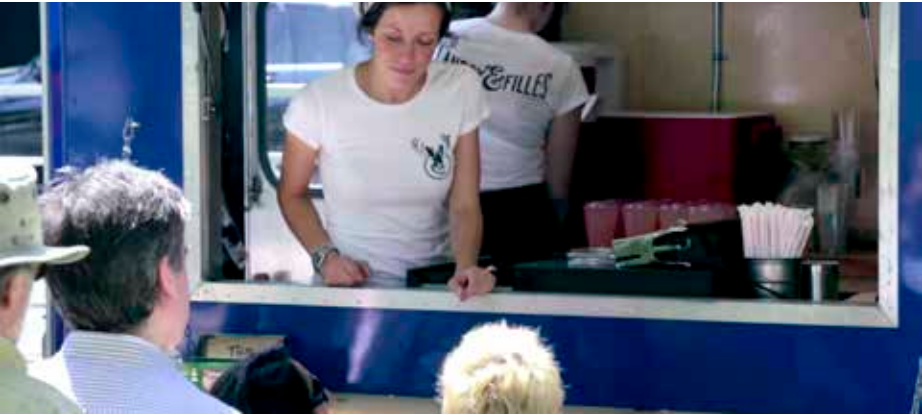
Dès le 1^{er} mai et jusqu'au 31 octobre, la cuisine de rue sera de retour sur une douzaine de sites de l'arrondissement. Les arrondissements de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, Mercier–Hochelaga-Maisonneuve, Rosemont–La Petite-Patrie, du Sud-Ouest et de Verdun accueilleront également les camions de cuisine de rue sur leur territoire cet été, pour un total de près de 50 emplacements.

LES SITES PRÉVUS DANS VILLE-MARIE (sous réserve de changements)	
• Place d'Armes, rue Saint-Jacques et place d'Armes	• Parc Médéric-Martin, avenue Gascon
• Square Dorchester, rue Metcalfe	• Quartier de la santé CRCHUM, rue Saint-Denis
• Parc Hector-Toe-Blake, rue du Sussex	• Parc du Mont-Royal, avenue du Parc
• Université Concordia, rue Mackay et boulevard De Maisonneuve Ouest	• Musée McCord, rue Victoria
• Square Phillips, rue Cathcart ou Union	• Cité du Multimédia, rue Brennan
	• Square Victoria, rue Saint-Antoine Ouest
	• Place Émilie-Gamelin, rue Saint-Hubert

Nouveauté cette année

Quelques sites du centre-ville pourront recevoir les camions de cuisine de rue à longueur d'année : Université Concordia, Quartier de la santé CRCHUM, Cité du Multimédia, squares Dorchester et Victoria.

ville.montreal.qc.ca/cuisinederue



21 BALANÇOIRES

Vivez une expérience de coopération musicale grâce à l'installation ludique *21 Balançoires* sur la promenade des Artistes du Quartier des spectacles. Chaque balancement que vous produisez crée une note de musique et la participation de tous fait naître une mélodie. Jusqu'au 31 mai.



L'HOMME QUI PLANTAIT DES ARBRES

Une partie de la majestueuse sculpture végétale *L'Homme qui plantait des arbres*, inspirée des dessins de Frédéric Back et de la nouvelle du même titre de Jean Giono, sera de retour cet été au parc des Faubourgs.



LES RUES PIÉTONNIÈRES : TOUJOURS AUSSI POPULAIRES

La huitième année du programme de piétonnisation de l'arrondissement comptera sept secteurs cet été. Rappelons que la rue McTavish est, quant à elle, piétonnière toute l'année, entre la rue Sherbrooke Ouest et l'avenue du Docteur-Penfield.

• La rue Ottawa, entre les rues Prince et Queen 22 avril au 1 ^{er} novembre	• La rue Victoria, entre la rue Sherbrooke Ouest et l'avenue du Président-Kennedy 23 mai au 27 septembre
• La rue Sainte-Catherine Est, entre la rue Saint-Hubert et l'avenue Papineau 30 avril au 7 septembre	• L'avenue du Musée, entre la rue Sherbrooke Ouest et la place Ontario 15 mai au 27 octobre
• La rue Sainte-Catherine Ouest, entre la rue De Bleury et le boulevard Saint-Laurent 7 mai au 7 septembre	• Place D'Youville, entre la rue Saint-François-Xavier et la place Royale 15 mai au 13 septembre
• La rue Saint-Paul Est, entre la rue de Bonsecours et le boulevard Saint-Laurent 15 mai au 13 septembre	



LANCEMENT DES TERRASSES DU QUARTIER LATIN

Vendredi 22 mai et samedi 23 mai, de 12 h à 23 h

La rue Saint-Denis (entre la rue Sherbrooke Est et le boulevard De Maisonneuve Est) et la rue Émery (entre les rues Sanguinet et Saint-Denis) seront fermées pour souligner le retour de la saison des terrasses. La circulation automobile y sera interdite à partir de minuit dans la nuit du jeudi à vendredi jusqu'au dimanche à midi.

VILLE-MARIE EN BREF...

PROCUREZ-VOUS UN PERMIS AVANT D'INSTALLER UNE CLÔTURE OU UNE PISCINE

Avec l'arrivée des beaux jours, vous prévoyez installer une clôture à l'avant de votre propriété ou une piscine? Sachez qu'un permis est nécessaire pour effectuer ces travaux. Une clôture installée en cour avant doit être en fer forgé, en pierre ou en brique d'argile. Pour les cours arrières ou latérales, les matériaux comme le bois ou le treillis métallique sont acceptés. Par ailleurs, les haies ne sont plus considérées comme des clôtures, selon le *Règlement sur les clôtures* (CA-24-225). Vous devez également vous procurer un permis pour aménager une piscine hors terre, creusée ou semi-creusée.

Ville-Marie
Montréal

TR

Permis

N° 123456789

NE PERDEZ PAS DE TEMPS... NI VOTRE PERMIS
Pour conserver et faire usage des droits que votre permis vous confère, vous devez commencer vos travaux dans les six mois suivant sa délivrance. Passé cette échéance, vous devrez déposer une nouvelle demande, car le renouvellement ne se fait pas de façon automatique.

Renseignez-vous sur notre site web ou au comptoir des permis de l'arrondissement.
ville.montreal.qc.ca/villemarie

TROTTOIRS ET BOUTEILLES RECYCLÉES: MÊME COMBAT

Le béton utilisé pour paver les trottoirs autour du square Cabot a été enrichi de poudre de verre provenant de bouteilles recyclées. Non seulement ce nouveau procédé mis au point au Québec est plus écologique, mais il rend les trottoirs plus durables et moins perméables.

RÉAMÉNAGEMENT DE LA RUE SAINT-PAUL

La Ville de Montréal et ses partenaires reprennent ce printemps les travaux de la première phase du réaménagement de la rue Saint-Paul et de certaines rues à proximité. Au programme cette année: reconstruction d'infrastructures souterraines et nouvel aménagement de surface de la côte Berri ainsi que des rues de Bonsecours et Bonneau. Cette première phase s'étendra jusqu'en 2016.

VIVRE À
MONTRÉAL
AVEC SON
ANIMAL



Le saviez-vous?
Un permis annuel est requis
pour votre animal de compagnie.

ville.montreal.qc.ca/animaux
311

Montréal

68 PROJETS EN CHANTIER • 1 CARTE POUR LES REPÉRER

Près de 70 projets immobiliers sont présentement en chantier dans Ville-Marie. Ils contribuent au dynamisme du centre-ville et à la transformation de terrains vacants et de parcs de stationnement de surface en milieux de vie sécuritaires et animés. Par ailleurs, ils augmentent et diversifient l'offre en logements, locaux pour bureaux, édifices commerciaux, immeubles institutionnels et complexes hôteliers.

Découvrez-les en un coup d'œil en consultant la carte interactive qui les répertorie
ville.montreal.qc.ca/villemarie, section Affaires et économie/Urbanisme/Projets urbains/Projets immobiliers



Tour Deloitte, 1115 rue St-Antoine Ouest, 28 étages, projet bureaux



Condo Bank, 221 rue Saint-Jacques, 15 étages - 43 unités résidentielles, projet résidentiel et commercial



Tour des Canadiens, 1280, ave. des Canadiens-de-Montréal, 50 étages - 534 unités résidentielles, projet résidentiel et commercial



Icone, 1221, boul. René-Lévesque Ouest, 32 étages - 530 unités résidentielles, projet résidentiel et commercial

VIVEZ L'ART PUBLIC AUTREMENT

À l'occasion de son 25^e anniversaire, le Bureau d'art public de Montréal a créé un circuit d'art public unique, sonore et poétique. Cette expérience artistique inédite propose la découverte de cinq œuvres à travers le conte, la poésie, le récit et l'entrevue.

Le circuit a pour point de départ et d'arrivée la station de métro Berri-UQAM (universellement accessible). Les œuvres à découvrir sont *L'Étreinte*, de Luce Pelletier, *Trente-deux fois passera*, de Pierre Granche, *Monument à Émilie Gamelin*, de Raoul Hunter, *Gratte-ciel*, *cascades d'eau / rues, ruisseau*, de Melvin Charney, et *Espace fractal*, de Jean-Pierre Morin.

Télécharger les capsules audio et la carte du parcours sur le site

artpublic.ville.montreal.qc.ca



Luce Pelletier, *L'Étreinte*, 2011, sculpture, granit et aluminium

EMPLOIS D'ÉTÉ

Pour consulter et postuler aux emplois d'été et aux stages pour étudiants, visitez la page *Carrières* du site web de la Ville de Montréal

ville.montreal.qc.ca/emplois



UNE NOUVELLE ADRESSE POUR L'ONF

L'îlot Balmoral, situé dans le Quartier des spectacles, accueillera le siège social et les studios de l'Office national du film (ONF) en 2017. L'immeuble de 13 étages sera conçu sur mesure pour l'équipe de l'ONF et ses créateurs.



© Provencher Roy, Société d'habitation et de développement de Montréal

Boulevard

Robert-Bourassa



Depuis le 15 mars dernier, la rue University a changé de nom entre les rues Sherbrooke Ouest et Notre-Dame Ouest pour devenir le boulevard Robert-Bourassa, en l'honneur de l'ancien premier ministre du Québec. Ainsi, il sera désormais possible de se rendre à l'intersection des boulevards René-Lévesque et Robert-Bourassa. Dans l'histoire du Québec, Robert Bourassa est le seul premier ministre élu à être né à Montréal et à avoir représenté une circonscription montréalaise.

LA GRANDE BIBLIOTHÈQUE A 10 ANS!

Succès populaire indéniable, la Grande Bibliothèque fait partie du quotidien de milliers de Montréalais depuis une décennie. L'édifice inauguré le 29 avril 2005 reçoit chaque année pas moins de 2,6 millions de visites.

banq.qc.ca



VIE DE QUARTIER

LA PLACE ÉMILIE-GAMELIN SE REFAIT UNE BEAUTÉ

Dès le 7 mai, un nouvel aménagement éphémère original, appelé *Les Jardins Gamelin*, proposera les attractions suivantes pendant tout l'été,

- une programmation culturelle et citoyenne,
- un espace café, bar, restaurant,
- une terrasse publique et aire de pique-nique,
- de l'agriculture urbaine et un marché saisonnier,
- une œuvre monumentale en suspension,
- des vidéoprojections architecturales.

Ce réaménagement, qui a pour but de favoriser une plus grande utilisation de cet espace public, est une réalisation du Partenariat du Quartier des spectacles en collaboration avec l'arrondissement de Ville-Marie.

 quartierdesspectacles.com



DES PARCS ET UN SQUARE EN COURS DE RÉAMÉNAGEMENT

Avec le retour des beaux jours, nos équipes des Travaux publics entament ou poursuivent, selon le cas, le réaménagement du square Cabot, des parcs Robert-Prévost et Claude-Melançon, ainsi que celui de la rue Martineau. Aires de jeu et de détente, mobilier urbain, éclairage, plantation d'arbres et d'autres végétaux, tout a été pensé pour offrir aux résidents des espaces verts agréables où il fait bon se prélasser.

PLUS DE SUPPORTS À VÉLO POUR LES CYCLISTES... ET POUR LES ARBRES

Toujours soucieux de favoriser le transport actif, l'arrondissement complète l'installation de supports à vélos supplémentaires entamée l'été dernier. Dans Sainte-Marie, 60 nouveaux supports s'ajouteront aux 80 déjà installés. Dans le périmètre délimité par les rues Guy, Sherbrooke et Berri et le boulevard René-Lévesque, 50 supports s'ajouteront aux 24 en place. De nouveaux supports sont également prévus dans le Vieux-Montréal. Les cyclistes sont invités à les utiliser plutôt que d'attacher leur vélo au mobilier urbain ou encore aux arbres, afin de ne pas les endommager.

CHOISIR UN CAMP DE JOUR POUR DES EXPÉRIENCES INOUBLIABLES

Activités extérieures et intérieures, activités thématiques, sorties en ville... le moment de choisir un camp de jour pour votre enfant est arrivé. Inscription dès maintenant.

Du 25 juin au 21 août

Association sportive et communautaire du Centre-Sud • 4 à 15 ans
2093, rue de la Visitation
 514 522-2246
 asccs.qc.ca
• Service de garde offert (\$)

Centre récréatif Poupart • 6 à 12 ans
1552, rue Dufresne
 514 524-7543
 crpoupart.qc.ca
• Service de garde offert (\$)

YMCA Centre-ville • 4 ½ à 12 ans
1440, rue Stanley
 514 849-8393, poste 1777
 ymcamontreal.qc.ca
• Service de garde offert (\$)

Du 29 juin au 21 août

Centre Jean-Claude-Malépart • 3 à 14 ans
2633, rue Ontario Est
 514 521-6884
 cjcm.ca
• Service de garde offert (\$)

Loisirs Saint-Jacques • 6 à 12 ans
200, rue Ontario Est, local 3004
 514 872-8207
 loisirs-stjacques.org
• Service de garde offert (\$)

Loisirs Sainte-Catherine d'Alexandrie • 6 à 12 ans
1700, rue Amherst
 514 524-6626
 cclsca.qc.ca
• Service de garde offert (\$)

Du 6 juillet au 14 août

Camp Cosmos • Mission communautaire de Montréal • 5 à 11 ans
1435, rue City Councilors
 514 844-9128
 campcosmos.org

Le tarif varie en fonction des activités offertes. Renseignez-vous auprès des différents organismes et établissements.



© Camille Lamy

À VOS RAQUETTES, BALLONS, BOULES ET COCHONNETS...

TENNIS Parc Médéric-Martin

Dès le 2 mai
Quatre terrains disponibles

- **Horaire du 2 mai au 21 juin**
En semaine 16 h à 21 h
Fin de semaine 10 h à 21 h
- **Horaire du 22 juin au 29 août**
En semaine 12 h à 22 h
Fin de semaine 9 h à 22 h

- 18 ans et moins 3,50 \$
- Adultes 9 \$ (7 \$ avec la carte accès Montréal)
- Adulte carnet de 6 heures 37 \$
- Aînés 7 \$ (5 \$ avec la carte accès Montréal)

— Réservation
(☎) 514 891-9613

Des cours sont offerts durant l'été

— Renseignements
(☎) 514 521-6884
🌐 cjmc.ca

SOCCER Pour garçons et filles

Récréatif
Une fois semaine du 1^{er} juin au 29 août

Compétitif
Du début de mai à la mi-septembre

— Organisé par le Club de soccer Les Boucaniers
(☎) 514 523-2221
🌐 boucaniers.net

— Après le 30 avril, inscription sur rendez-vous seulement • *Supplément de 20 \$.*



PÉTANQUE ET BOCCE

Terrains de pétanque et *bocce* vous attendent dans les parcs et lieux publics suivants :

- **Jardin communautaire Sainte-Catherine**
rue Saint-Timothée, entre De Maisonneuve Est et Robin
- **Parc Charles-S.-Campbell**
coin Alexandre-DeSève et Gareau
- **Parc de la Chasse-Galerie**
coin du Glacis et Amherst
- **Parc Persillier-Lachapelle**
coin Plessis et Ontario Est
- **Parc Raymond-Blain**
coin Panet et La Fontaine
- **Parc Toussaint-Louverture**
Habitations Jeanne-Mance
- **Parc Médéric-Martin**
rue Gascon, entre les rues Ontario Est et de Rouen
- **Ruelle verte Larivière**
2205, rue Parthenais



LES JEUX DE LA RUE

30 mai • Dès midi
Parc des Vétérans (coin Papineau et La Fontaine)
Hockey cosom : 12-14 ans, 15-17 ans, 18-24 ans
Les gagnants participeront à la finale interarrondissements qui se déroulera au début août.
BBQ • Musique
(☎) 514 868-4961
🌐 jeuxdelarue.com



ZONE JEUNESSE

YMCA Centre-ville (1440, rue Stanley)
Zone jeunesse est un lieu unique et un endroit de détente dédié aux jeunes de 12 à 17 ans. Des gymnases sont également disponibles pour les jeunes aimant pratiquer des activités sportives dans un environnement animé et sympathique.

Des activités favorisant le développement des aptitudes physiques, de la collaboration et d'un esprit sportif sont offertes gratuitement après l'école dans les gymnases du YMCA.

(☎) 514 849-8393, poste 1747
🌐 ymcaquebec.org/fr/enfance/zone_jeunesse



MONTRÉAL BOUGE Samedi 30 mai • Parc Médéric-Martin

Cardio plein air : des animateurs seront au rendez-vous pour vous faire bouger.

LES BIBLIOTHÈQUES

Bibliothèque Frontenac

2550, rue Ontario Est

📍 Frontenac

☎ 514 872-7890

Lundi et vendredi de 12 h à 18 h

Mardi au jeudi de 10 h à 20 h

Samedi de 10 h à 17 h

Dimanche de 12 h à 17 h

🌐 bibliomontreal.com

📘 /BiblioFrontenac

Mai, Mois de la BD

Exposition de bandes dessinées tout au long du mois

Suggestions quotidiennes de lecture de BD

📘 /BiblioFrontenac

Dimanche 3 mai de 14 h à 15 h 30

Initiation à la danse urbaine • 8 à 12 ans

Atelier de jeux de pied, breakdance et *freeze* animé par Rosalie Famelart à l'occasion de l'événement Québec Danse.

Samedi 9 mai de 13 h à 15 h

Mille et une activités d'éveil pour les tout-petits • 0 à 3 ans accompagnés d'un adulte

Parcours contribuant à éveiller les cinq sens de l'enfant. Création d'une boîte à photos.

— Apportez vos photos

Vendredi 15 mai de 16 h à 17 h

Les bricos du vendredi – Bestioles en parachutes

• 6 à 12 ans

Bricolages créatifs et stimulants au programme.



© Louis-Étienne Doré

Soirée des ados

Vendredi 15 mai de 19 h à 22 h

Soirée strictement réservée aux jeunes

• 12 à 17 ans

Ateliers de musique électronique et projections vidéos, atelier de djembé, piste de danse animée, jeux vidéo, grignotines et plus encore.

Dimanche 17 mai de 14 h à 15 h

Miam! De la bonne crème glacée! • 6 à 12 ans

Atelier scientifique gourmand : fabrication de crème glacée avec les Scientifines.

Samedi 23 mai de 11 h à 11 h 35

Les tout-petits contes • 18 mois à 3 ans

accompagnés d'un adulte

Éveil à la lecture en compagnie de Rosette et de son ami Petit Ours brun.



© Louis-Étienne Doré

Dimanche 31 mai de 14 h à 16 h

Dessins et scénarios de BD • 7 à 12 ans

Atelier animé par Stéphanie Leduc, auteure de la série jeunesse *Titi Krapouti & cie*.

Samedi 6 juin de 11 h à 12 h

Heure du conte • 3 à 5 ans

Histoires réalistes ou invraisemblables racontées par Églantine Fripoline. Bienvenue aux parents.

Dimanche 14 juin de 14 h à 15 h

Voyage dans l'espace • 6 à 12 ans

Expérimentation des principes de la propulsion avec Sciences en folie.

Samedi 20 juin de 10 h 45 à 12 h

Réveil en douceur • 3 à 5 ans

Yoga, histoires et collation déjeuner en pyjama.

Bibliothèque Père-Ambroise

2093, rue de la Visitation, 3^e étage

📍 Beaudry

☎ 514 872-1633

Lundi et jeudi de 9 h 30 à 17 h

Mardi de 9 h 30 à 20 h

Mercredi de 9 h 30 à 18 h

Vendredi et samedi de 10 h à 17 h

Dimanche de 12 h à 17 h

🌐 bibliomontreal.com

📘 /BiblioPereAmbroise

Tous les vendredis de 15 h 15 à 16 h 45

Séance de jeux vidéo • Pour tous

Jouez sur vos consoles de jeu préférées.

Tous les dimanches de 13 h à 16 h

Animation de jeux vidéo • Pour tous

Jouez avec vos amis et Lufy sur vos consoles de jeu préférées.

Vendredi 8 mai, de 13 h à 15 h

Tricot-thé • 14 ans et +

Atelier de tricot libre en collaboration avec le Club de tricot de Radio-Canada au profit des œuvres du Dr Julien.

Samedi 9 mai à 10 h 30

Heure du conte pour les petits • 0 à 3 ans

accompagnés d'un adulte

Histoires ludiques et rigolotes de *Lis avec moi*.



© Louis-Étienne Doré

Samedi 16 mai à 13 h 30

Génies en BD • 8 à 12 ans

Compétition et prix à gagner pour les amoureux de BD.

— Surveillez les titres à lire

Samedi 23 mai de 10 h à 12 h

Atelier de psychomotricité • 2 à 5 ans

Atelier de psychomotricité avec Oriane Denhez, en compagnie des parents.



© Louis-Étienne Doré

Samedi 30 mai à 13 h 30

Les tricots de Karine • 5 à 13 ans

Surprises en laine à confectionner soi-même ou en famille.



© Antoine Arnette-Dupuis

Samedi 13 juin à 10 h 30

Atelier d'éveil musical • 3 à 5 ans

Instruments de musique africains, danses, jeux et comptines avec Jean-Marie Ntsongo.

Samedi 27 juin à 13 h 30

Les tricots de Karine • 5 à 13 ans

Surprises en laine à confectionner soi-même ou en famille.

Exposition

À compter du 23 avril

Journée mondiale du livre et du droit d'auteur

Exposition de livres-objets créés par les élèves de l'école Élan, en collaboration avec la bibliothèque.

LA MAISON DE LA CULTURE FRONTENAC

Calendrier • Printemps 2015

2550, rue Ontario Est

📍 Frontenac

☎ 514 872-7882

🌐 ville.montreal.qc.ca/villemarie/mcf

📱 /McFrontenac

Expositions

Du 29 avril au 6 juin

Studio 1

Printemps autochtone d'Art DEUX

Oubliées ou disparues : Akonessen, Zitya, Tina, Marie et les autres • Multidisciplinaire
Mise en espace d'œuvres de sept artistes autochtones.



Œuvre de Sylvie Bernard, *Sculpture portable* (détail), 2015, vêtement en peau d'écureuil, laine et lin

Studio 2

Œuvres de Pierre&Marie
Grenade, ballon et artifices

Les œuvres du collectif Pierre&Marie créent des tensions entre des éléments contradictoires, remettent en question l'omniprésence de la violence et dévoilent la beauté dans des scènes à la fois tragiques et merveilleuses.



Pierre&Marie, *Dissiper la magie II*, 2014, photographie 24 po x 36 po

Printemps autochtone d'Art DEUX

Un rendez-vous avec l'âme amérindienne.

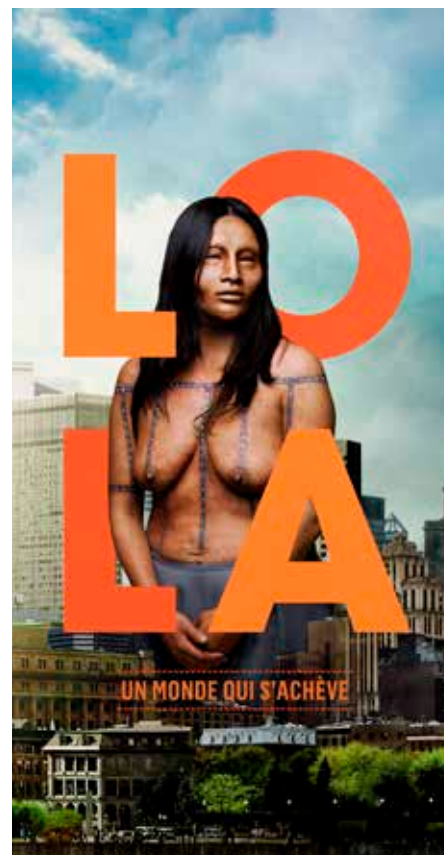
🌐 ondinnok.org



Jeudi 30 avril à 20 h, vendredi 1^{er} mai à 13 h et à 20 h, samedi 2 mai à 14 h et à 20 h
Un Monde qui s'achève – LOLA • Théâtre et danse
Par la danse, le chant et les masques, 11 interprètes exploitent l'imaginaire mythologique époustouflant et méconnu du peuple Selk'nam (Terre de Feu), exterminé par la colonisation à la fin du XIX^e siècle.
— Spectacle contenant des images fortes et matures, déconseillé aux moins de 12 ans.

Mardi 5 mai à 19 h 30

Rencontre avec les créateurs d'*Un Monde qui s'achève – LOLA* • Conférence performative
Les producteurs et directeurs artistiques, Yves Sioui Durand et Catherine Joncas, présentent les 10 ans de travail de recherche, le processus de création et l'essence de leurs intentions entourant l'œuvre *Un Monde qui s'achève – LOLA*.



Spectacles

Samedi 16 mai à 20 h

Video Phase : Lumens • Musique et vidéo

Le collectif Video Phase propose une expérience d'immersion visuelle et sonore s'inspirant des cultures *underground* et populaire. Au menu : percussions électroniques et aquatiques, chœur virtuel, instruments inventés. Un spectacle à écouter les yeux ouverts.



© Maxime Boisvert

Jeudi 21, vendredi 22 et samedi 23 mai à 20 h
Danses de mai, Opus 2015 • École de danse contemporaine de Montréal

Arrivés au terme de trois années de formation, les jeunes interprètes finissants de l'École de danse contemporaine de Montréal danseront pour une dernière fois sous la direction de leur *alma mater*.



© Luc Lavergne

Vendredi 29 mai à 19 h 30

Accelerando – Le temps est un couteau tranchant

• Théâtre d'ombres contemporain • 12 ans et plus

En 2035, le Temps est entré en bourse et trois jeunes adultes tentent de percer le mystère des secondes perdues. Sur un ton ludique et dans une forme éclatée, le spectacle remet en question l'accélération sociale, nos angoisses temporelles et notre remarquable résilience.

Mercredi 6 mai à 19 h 30 • L'ONF à la maison

Ruse ou traité? • Documentaire, 84 min, Canada, 2014, s.-t. français

La cinéaste Alanis Obomsawin suit le parcours de chefs autochtones en quête de justice et cherchant à établir un dialogue avec le gouvernement canadien. Ce film donne la parole à ceux et à celles qui refusent d'abdiquer.

— Projection suivie d'une discussion.

Jeudi 7 mai à 19 h 30

Soirée Rhizome • Théâtre — Mise en lecture

Fruit du projet de médiation culturelle en vigueur depuis septembre 2014 entre Ondinnok (compagnie théâtrale amérindienne) et La Marie Debout, un centre de femmes situé dans le quartier Hochelaga-Maisonneuve. Il est question ici de toucher à la part autochtone présente en chacun de nous, tel un rhizome enfoui et invisible à la surface.

Samedi 9 mai à 20 h

Cabaret : Les 30 ans d'Ondinnok

Une soirée qui rend hommage au parcours théâtral de la compagnie. Une façon ludique de montrer la portée nationale et internationale du théâtre de création d'Ondinnok et de faire connaître sa démarche artistique engagée. • *Spectacle tarifé*

— Info : administration@ondinnok.org ou

☎ 514 593-1990

Jeudi 4 juin à 20 h

HomoBLABLatus • Danse et musique flamenco

HomoBLABLatus, pièce transdisciplinaire pour trois danseurs et deux musiciens acteurs, explore les rapports entre le vide et le trop-plein dans un monde de surabondance de signes. Poétiques, souvent teintées d'humour, les créations de La Otra Orilla proposent une approche décroisée et contemporaine de l'art flamenco.



© Lumanessence Photography

Maison de la culture
frontenac

accès 2
culture

Sauf indication contraire, toutes les activités présentées à la maison de la culture Frontenac sont gratuites. Les laissez-passer sont disponibles deux semaines avant la date de l'activité à la maison de la culture Frontenac ou sur le site accesculture.com. Des frais de service sont perçus pour les réservations en ligne.

CULTURE DANS PETER-MCGILL

- Activités et concerts gratuits.
- Ouverture des portes 30 minutes avant les représentations.
- Premier arrivé, premier servi.

Église St. James the Apostle
 Salle Shatford
 1439, rue Sainte-Catherine Ouest
 (entre les rues Mackay et Bishop)
 Guy-Concordia
 311
accesculture.com



Samedi 2 mai, 20 h
 Montréal Guitare Trio (MG3)
 Le trio formé des guitaristes Marc Morin, Sébastien Dufour et Glenn Lévesque s'impose comme une force du renouveau et de l'interaction entre les diverses formes musicales. Éclectiques et énergiques, les guitaristes ont à leur actif six albums salués par la critique, dont le plus récent, *Der Prinz*, lancé en février 2014.



© Annie Doyle

Samedi 9 mai, 20 h
 Jaron Freeman-Fox and The Opposite of Everything
 Surnommé le Jimi Hendrix du violon, Jaron Freeman-Fox entraîne son instrument vers de nouvelles limites. La musique celtique, le bluegrass, le jazz, la musique classique indienne, le klezmer punk, le folk et le funk latin influencent profondément la musique de Jaron sans toutefois réussir à la définir.



© Peabody's Photo Parbour

JOURNÉE DES MUSÉES MONTRÉLAIS

29^e édition • 24 mai

Cet événement unique en Amérique du Nord, où plus d'une trentaine de musées ouvrent leurs portes gratuitement, est devenu un rendez-vous annuel incontournable pour des milliers de Montréalais. Expositions, activités, événements, animations, ateliers, démonstrations et dégustations sont offerts pour l'occasion. Un service de navette mis sur pied par la Société de transport de Montréal est également offert à partir de la promenade des Artistes dans le Quartier des spectacles.

museesmontreal.org



Marion Wagschal, Port of Spain (Trinité-et-Tobago), 1943, Artistes et enfants, 1988, huile sur lin, feuille métallique, peinture métallique

© MBAM, achat, Programme d'aide aux acquisitions du Conseil des arts du Canada et fonds de la Campagne du Musée 1988-1993

LA VIRÉE DES ATELIERS

8^e édition • 30 avril au 3 mai

Arts visuels, métiers d'art et mode
 • Rue Parthenais
 (entre les rues Ontario Est et de Rouen)

Jeu et vendredi de 11 h à 21 h
 Samedi et dimanche de 11 h à 17 h

Pendant quatre jours, près d'une centaine d'ateliers de l'usine Grover, du Chat des artistes et de la coopérative Lézarts ouvrent leurs portes aux visiteurs.

lavireedesateliers.com



Julie St-Hilaire, Et Charlotte, 2014, huile sur toile

© Camille Lamy

© Antoine Annotte-Dupuis

FÊTES DE FAMILLE

Cour de l'école Garneau
 Samedi 9 mai de 10 h à 12 h 30
 (1808, avenue Papineau)

- Organisée par la Table de concertation 0-5 ans des Faubourgs

Sous le thème du ciel et de ses merveilles : photos de famille, fabrication d'œuvres collectives, ateliers interactifs, animation, musique, maquillage et plus encore!

- Gratuit
 - L'événement se déroulera à l'intérieur en cas de pluie.
- 514 282-1882

Parc Toussaint-Louverture
 Samedi 30 mai à compter de 14 h

- Organisée par la Corporation d'habitation Jeanne-Mance

Grande fête de quartier sous le thème du cirque. Au programme : fabrication de masques ; ateliers de création, de cirque, de tatouages au henné et de tatouages humoristiques ; photo-déguisement et tente de lecture. Le tout sera suivi d'un spectacle multiculturel, de prestations de cirque et de la tournée Oxy-jeunes.

- Gratuit
 - L'événement sera reporté au 22 août en cas de pluie.
- 514 872-6311
 514 497-5343

